

Roger Select™

Návod na použitie



roger



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Obsah

1.	Úvod	4
2.	Zoznámte sa s Roger Select	5
2.1	Popis zariadenia	6
2.2	Príslušenstvo	8
2.3	Svetelné indikátory	10
3.	Začíname	12
3.1	Nabíjanie mikrofónu Roger	12
3.2	Zapnutie zariadenia Roger Select	14
3.3	Pripojenie zariadenia Roger Select k načúvacím prístrojom	15
4.	Využitie zariadenia Roger Select na zlepšenie posluhu	18
4.1	Lepší posluh pri stole	18
4.2	Lepší posluh vzdialeného hovoriaceho	21
5.	Posluh televízie a ďalších audio zariadení	24
5.1	Nastavenie nabíjacej stanice	24
5.2	Posluh televízie pomocou nabíjacej stanice	26
6.	Posluh prenosného audio zariadenia	28
7.	Telefonické hovory pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth®	30
7.1	Čo je Bluetooth?	30
7.2	Spárovanie zariadenia Roger Select s telefónom/ počítačom	33
7.3	Volanie	34
7.4	Ďalšie možnosti Bluetooth	36

8.	Doplnkové funkcie	38
8.1	Stlmenie	38
8.2	Odpojenie zariadenia Roger (NewNet)	38
8.3	Resetovanie	39
8.4	Vymazanie zoznamu spárovaných zariadení Bluetooth	39
9.	Použitie zariadenia Roger Select s inými mikrofónmi Roger	40
9.1	Prepojenie s inými mikrofónmi	40
9.2	Použitie viacerých mikrofónov	42
10.	Riešenie problémov	43
11.	Servis a záruka	48
11.1	Platnosť záruky	48
11.2	Medzinárodná garancia	48
11.3	Obmedzenie záruky	49
12.	Údaje o splnení predpisov	50
13.	Informácie a vysvetlenia k symbolom	54
14	Dôležité bezpečnostné informácie	57
14.1	Výstrahy	57
14.2	Informácie týkajúce sa bezpečnosti výrobku	60
14.3	Ďalšie dôležité informácie	61

1. Úvod

Zariadenie Roger Select vyvinula spoločnosť Phonak, popredný svetový výrobca načúvacích prístrojov, so sídlom vo švajčiarskom Zürichu.

Tento špičkový výrobok je výsledkom desiatok rokov výskumu a odborných znalostí a bol navrhnutý, aby ste si s ním mohli naďalej vychutnávať krásy zvuku! Ďakujeme vám za túto skvelú voľbu a želáme vám veľa rokov radosti z počúvania.

Pozorne si prečítajte návod na použitie, ktorý vám pomôže pochopiť, ako vaše zariadenie Roger Select funguje a ako naplno využiť jeho funkcie. Viac informácií o funkciách a výhodách zariadenia získate od svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov.

Phonak – life is on
www.phonak.com

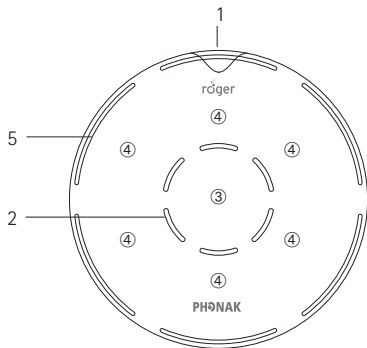
2. Zoznámte sa s Roger Select

Roger Select je mikrofón, ktorý sníma hlas hovoriacej osoby a bezdrôtovo ho posiela priamo do vašich uší. Zariadenie Roger Select môžete položiť napríklad doprostred stola v reštaurácii alebo ho môže určitá osoba nosiť pri sebe a vďaka tomu môžete počúvať hovoriaceho z väčšej vzdialenosti.

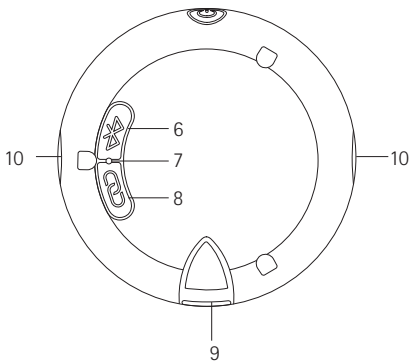


- ① Vaše zariadenie Roger Select obyčajne pracuje v dosahu 10 metrov od načúvacích prístrojov. Nezabudnite, že ľudské telo alebo stena môže dosah znižovať. Najväčší dosah získate, keď Roger Select vidíte (keď sa nachádza vo vašom zornom poli).

2.1 Popis zariadenia

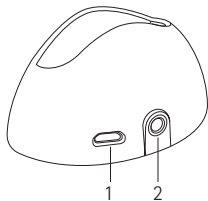


- 1 Vypínač s kontrolkou batérie
- 2 Mikrofóny a stredové svetelné indikátory
- 3 Stredové dotykové tlačidlo
- 4 Šesť ovládacích dotykových tlačidiel
- 5 Svetelné indikátory režimu mikrofónu



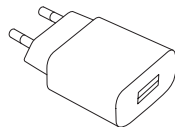
- 6 Tlačidlo Bluetooth
- 7 Zadný svetelný indikátor
- 8 Tlačidlo pripojenia
- 9 Zásuvka mikro USB
- 10 Úchytka na šnúrkú a sponu

2.2 Príslušenstvo

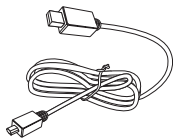


Nabíjacia stanica

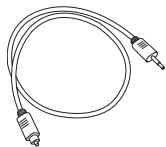
- 1 Vstup externého napájania
- 2 Digitálny/analógový audio vstup



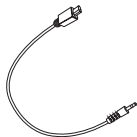
Externé napájanie



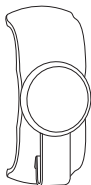
Kábel USB



Digitálny audio kábel



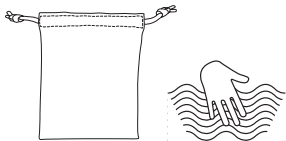
Analógový audio kábel



Magnetická spona

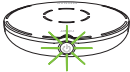




Závesná šnúrka

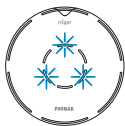


Puzdro

2.3 Svetelné indikátory

Stav batérie 	Rýchlo bliká nazeleno	Nabíjanie
	Svieti nazeleno	Plne nabitá
	Pomaly bliká nazeleno	Zapnuté, batéria plne nabitá
	Bliká naoranžovo	Batéria nabitá spolovice
	Bliká načerveno	Batéria vybitá, nabite zariadenie Roger Select.
Režim mikrofónu 	Všetkých šesť segmentov zelených	Zapnutý mikrofón do všetkých smerov (všesmerový)
	Zelený jeden až päť segmentov	Zapnutý mikrofón do zvolených smerov
Stlmenie 	Svieti načerveno	Mikrofón stlmený
	Bliká načerveno	Aktivácia zariadenia nie je možná, iné aktívne zariadenie Roger Select v rovnakej sieti

Bluetooth



Pomaly bliká
namodro

Bluetooth v pohotovostnom
režime

Bliká dvojito namodro

Prichádzajúci hovor

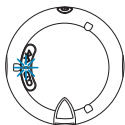
Svieti namodro

Aktívny hovor

Rýchlo bliká
namodro

Problém so sieťou, stlačte
tlačidlo spojenia

Pripojenie



Bliká namodro

Režim pripájania alebo
párovania

Svieti nazeleno

Pripájanie/párovanie
prebehlo úspešne

Bliká dvojito
načerveno

Časový limit pripojenia vypršal,
posuňte zariadenie bližšie

Bliká trojito dlho
načerveno

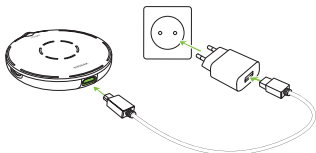
Zariadenie nie je
kompatibilné

3. Začínáme

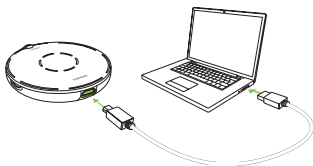
3.1 Nabíjanie mikrofónu Roger

Mikrofón Roger možno nabíjať tromi spôsobmi:

A) Pomocou externého napájacieho zdroja: Zasuňte menšiu koncovku napájacieho kábla do mikrofónu Roger. Zasuňte väčšiu koncovku kábla do externého napájacieho zdroja. Zapojte externý napájací zdroj do zásuvky.



B) Z počítača alebo tabletu: Zasuňte menšiu koncovku napájacieho kábla do mikrofónu Roger. Zasuňte väčšiu koncovku kábla do portu USB v počítači a počítač zapnite.



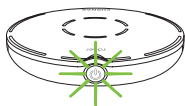
C) Prostredníctvom nabíjacej stanice:
Vložte Roger Select do nabíjacej stanice.

i Popis nastavenia nabíjacej stanice nájdete v kapitole 5.1.



Kontrolka stavu batérie počas nabíjania

Kontrolka stavu batérie okolo tlačidla vypínača bude blikať nazeleno, kým sa mikrofón Roger úplne nenabije. Po úplnom nabití začne kontrolka trvalo svietiť nazeleno.




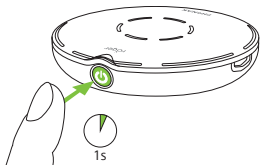
Nabíjanie



Úplne nabité

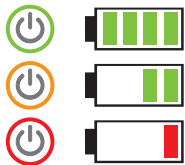
3.2 Zapnutie zariadenia Roger Select

Stlačte tlačidlo  na 1 sekundu, kým sa nerozsvieti kontrolka režimu mikrofónu.



Kontrolka stavu batérie po zapnutí

Keď je mikrofón Roger zapnutý, kontrolka stavu batérie okolo vypínača bude slabo blikať. Kontrolka blikajúca nazeleno znamená, že je batéria úplne nabitá. Úplne nabité zariadenie vydrží v prevádzke približne 8 hodín. Kontrolka blikajúca naoranžovo znamená, že je batéria spolovice nabitá. Ak začne kontrolka blikať načerveno, je potrebné mikrofón Roger ihneď nabiť.

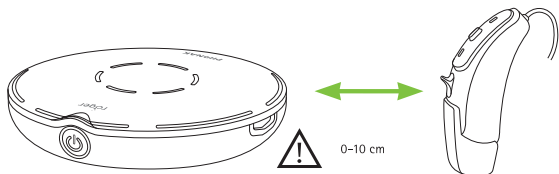



Nabite mikrofón Roger.

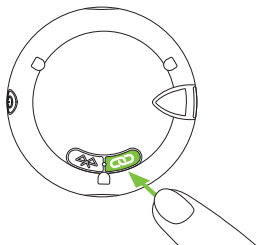
3.3 Pripojenie zariadenia Roger Select k načúvacím prístrojom

Prijímač(-e) Roger si kúpte výhradne u svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov. Existuje široká škála prijímačov.

Je možné, že váš poskytovateľ načúvacích prístrojov už mikrofón Roger k vašim prijímačom Roger pripojil. Ak nie, pripojte prijímač(-e) Roger nasledujúcim spôsobom:



1. Zapnite mikrofón Roger a prijímač Roger.
2. Pridržte mikrofón Roger vo vzdialenosti max. 10 cm od prijímača Roger alebo načúvacieho prístroja.
3. Na mikrofóne Roger stlačte tlačidlo pripojenia .



Zadný svetelný indikátor sa rozsvieti na dve sekundy nazeleno, čo znamená, že pripojenie prebehlo úspešne.

Indikácia stavu pripojenia

Po stlačení tlačidla pripojenia môže zadná kontrolka indikovať nasledujúce informácie:



Prebieha pripájanie



Pripojenie prebehlo úspešne – prijímač Roger je úspešne pripojený k mikrofónu Roger.



Mikrofón Roger nenašiel prijímač Roger. Posuňte načúvacie prístroje bližšie k prijímaču Roger a overte, že je prijímač Roger zapnutý. Potom opakujte pokus o pripojenie.



Prijímač Roger nie je kompatibilný s mikrofónom Roger.

i K mikrofónu Roger možno pripojiť neobmedzený počet prijímačov Roger, pre akýkoľvek ďalší prijímač stačí opakovať kroky 2 a 3.

4. Využitie zariadenia Roger Select na zlepšenie posluchu

Zariadenie Roger Select je všestranný a inteligentný výrobok. Zaznamenáva, v akej situácii sa nachádzate, a automaticky prispôsobí nastavenia mikrofónu, aby ste čo najlepšie rozumeli reči.

- ① Aby ste reči čo najlepšie rozumeli, umiestnite vždy mikrofón Roger čo najbližšie k partnerovi, s ktorým sa rozprávate.

4.1 Lepší posluh pri stole

Ak chcete počúvať skupinu ľudí, umiestnite mikrofón Roger doprostred stola.



Mikrofón Roger zapne všesmerový režim. Keď niekto hovorí, mikrofón sa zameria naňho a obmedzí hluk v pozadí.

Ak súčasne hovoria dve osoby, alebo hovorí viac osôb, môžete klepnúť na určitý segment a zamerať sa na konkrétnu osobu.



Ďalšie osoby môžete pridať klepnutím na ďalšie segmenty.



Opakovaným klepnutím na aktivovaný segment daný smer vypnete.



Ak chcete znovu počúvať celú skupinu, klepnite na stredové tlačidlo.



Svetelné indikátory režimu mikrofónu

Vždy, keď klepnete na zariadenie alebo ho posuniete, ukážu svetelné indikátory režimu mikrofónu aktívne segmenty. Kontrolky po pár sekundách zhasnú, aby sa šetrila batéria.



Všetkých šesť smerov je aktívnych

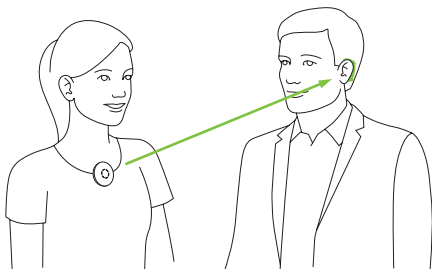


Aktívne len zvolené smery

- i** V prípade, že nie ste pri stole, môžete mikrofón Roger držať aj na otvorenej dlani. Môžete využívať rovnaké funkcie ako pri stole.

4.2 Lepší poslech vzdialeného hovoriaceho

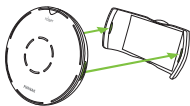
So zariadením Roger Select môžete počúvať jedného partnera, s ktorým hovoríte na väčšiu diaľku alebo vo veľmi hlučnom prostredí. Za bežných podmienok budete počuť hovoriaceho aj na vzdialenosť 10 metrov.



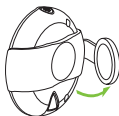
Pripevnite k mikrofónu sponu alebo šnúрку na krk a potom odovzdajte zariadenie hovoriacemu. Mikrofón Roger automaticky spustí vhodný režim.

Použitie spony

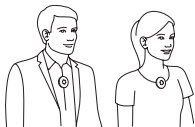
- 1) Pripevnite sponu k mikrofónu Roger. Skontrolujte, že sa spona zacvakne do malých otvorov Roger naboku mikrofónu Roger.



- 2) Otvorte magnetickú sponu.



- 3) Pripevnite sponu k hornej časti odevu hovoriaceho.

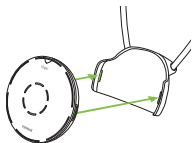


Najlepšie výsledky dosiahnete, keď umiestnite mikrofón Roger doprostred hrudníka partnera, približne 20 cm od úst.



Použitie šnúrky na krk

1) Pripevnite šnúrku k mikrofónu Roger. Skontrolujte, že sa šnúrka zacvakne do malých otvorov naboku mikrofónu Roger.



2) Zaveste šnúrku na krk hovoriaceho a upravte dĺžku tak, aby bol mikrofón Roger max. 20 cm od jeho úst.



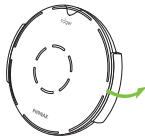
Svetelné indikátory režimu mikrofónu

Ak má zariadenie Roger Select na sebe hovoriaca osoba, rozsvieti sa horný svetelný indikátor režimu mikrofónu.



Odobratie spony alebo šnúrky

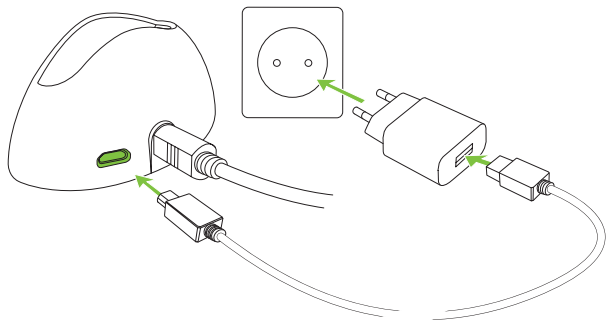
Sponu alebo šnúrku odoberte z mikrofónu Roger stlačením jednej strany spony alebo šnúrky.



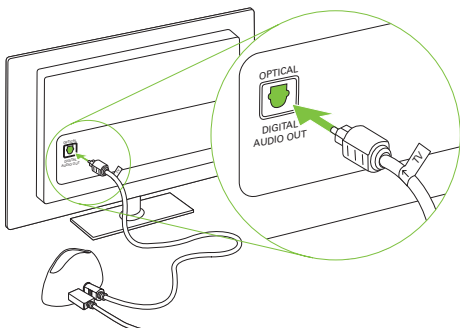
5. Posluch televízie a ďalších audio zariadení

5.1 Nastavenie nabíjacej stanice

- 1) Zasuňte menšiu koncovku kábla USB do zásuvky v nabíjacej stanici.
- 2) Zasuňte väčšiu koncovku kábla USB do externého napájacieho zdroja.
- 3) Zapojte externý napájací zdroj do zásuvky.



- 4) Pripojte voľný koniec optického kábla (Toslink) do optického VÝSTUPU z televízie alebo iného audio zariadenia.



❶ Ak televízia alebo audio zariadenie nemajú optický audio výstup, je možné využiť výstup na slúchadlá. Pozrite sa na stránky Phonak.com a vyhľadajte stránku s produktom Roger Select.

❶ Chráňte si zrak pred svetlom z optického kábla Toslink, ktorý je zapojený do zariadenia alebo televízora.

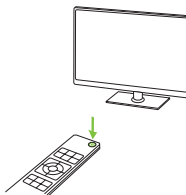
5.2 Posluch televízie pomocou nabíjacej stanice

1) Vložte Roger Select do nabíjacej stanice. Po vložení do nabíjacej stanice sa mikrofón automaticky vypne.



2) Zapnite televíziu (alebo iné audio zariadenie). Mikrofón Roger bude automaticky prenášať audio signál do vašich uší.

Ak chcete prenos signálu ukončiť, stačí vypnúť televíziu (alebo iné audio zariadenie) alebo vytiahnuť mikrofón Roger z nabíjacej stanice.

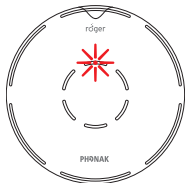


i Stlačením stredového tlačidla môžete vypínať a zapínať mikrofóny na zariadení Roger (len všesmerový mikrofón).

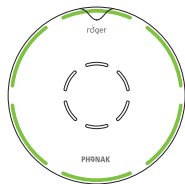
Svetelné indikátory stlmenia

Keď vložíte mikrofón Roger do nabijacej stanice a prebieha prenos zvuku, rozsvieti sa stredová červená kontrolka.

Mikrofón Roger vysiela audio signál a vnútorný mikrofón je stlmený.

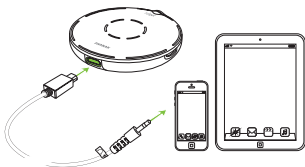


Mikrofón Roger prenáša súčasne zvuk aj mikrofónny signál.



6. Posluch prenosného audio zariadenia

- 1) Zapnite mikrofón Roger.
- 2) Zasuňte obdĺžnikový koniec krátkeho audio kábla do mikrofónu Roger.
- 3) Zasuňte guľatý koniec krátkeho audio kábla do slúchadlového výstupu prenosného zariadenia.
- 4) Spustite prehrávanie hudby alebo hudobnú aplikáciu na prenosnom zariadení.



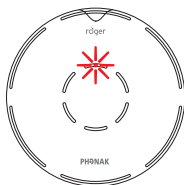
i Mikrofón Roger sa pri pripojení audio kábla automaticky stlmí. Mikrofón možno aktivovať stlačením stredového tlačidla. Teraz budete počuť súčasne audio zariadenie aj mikrofóny.

Ak chcete ukončiť prenos zvuku, odpojte audio kábel alebo mikrofón Roger vypnite.

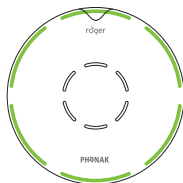
Svetelné indikátory stlmenia zvuku

Keď je do mikrofónu Roger zapojený audio kábel, rozsvieti sa stredová červená kontrolka.

Mikrofón Roger vysiela audio signál a vnútorný mikrofón je stlmený.



Mikrofón Roger prenáša súčasne zvuk aj mikrofónny signál.

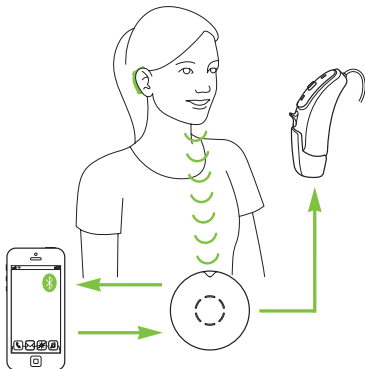


7. Telefonické hovory pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth®

Roger Select umožňuje pripojiť zariadenia s povolenou bezdrôtovou technológiou Bluetooth, napríklad mobilné telefóny, inteligentné telefóny, pevné linky, tablety a počítače, a s ich pomocou volať a prijímať hovory.

7.1 Čo je Bluetooth?

Technológia Bluetooth umožňuje realizovať telefonické hovory pomocou zariadení, ktoré má zapnutý modul Bluetooth.



Aké zariadenia Bluetooth môžem používať so svojim zariadením Roger Select?

Najskôr skontrolujte, či zariadenie, ktoré chcete používať, má bezdrôtovú technológiu Bluetooth. Hľadajte na zariadení alebo v návode na použitie symbol Bluetooth.

Spôsoby použitia zariadenia s technológiou Bluetooth sa definujú pomocou „profilov“. Zariadenie, ktoré chcete používať spolu s mikrofónom Roger, musí podporovať buď profil Náhlavná súprava (Headset) alebo Hands Free (HS/HFP).

Kompatibilita zariadenia Bluetooth

Ak nastane problém s prepojením medzi zariadením Bluetooth a mikrofónom Roger alebo ak si nie ste istí, či má dané zariadenie modul Bluetooth, pozrite sa do návodu na použitie k zariadeniu alebo sa obráťte na predajcu zariadenia.

Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky vo vlastníctve Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto známk je v rámci licencie spoločnosti Phonak Communication AG. Iné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.


Dosah technológie Bluetooth

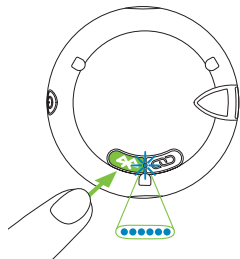
Mikrofón Roger podporuje Bluetooth triedy 2 s dosahom až 3 metre.

Nie je potrebné, aby mikrofón Roger a telefón/počítač boli v rovnakom zornom poli. Dosah však môžu negatívne ovplyvniť nasledujúce faktory:

- Rušenie od ostatných zariadení na danom mieste.
- Zariadenie Bluetooth, ktoré k mikrofónu pripájate, môže mať menší dosah.

7.2 Spárovanie zariadenia Roger Select s telefónom/počítačom

- 1) Zapnite mikrofón Roger a telefón/počítač. Umiestnite ich vedľa seba.
- 2) Ubezpečte sa, že v nastavení telefónu/počítača je povolené pripojenie Bluetooth.
- 3) V telefóne/počítači zvolte funkciu VYHLADAŤ (SEARCH) alebo PRECHÁDZAŤ (SCAN) a vyhládajte zariadenie Bluetooth alebo audio doplnky.
- 4) V mikrofóne Roger začnite proces párovania stlačením tlačidla Bluetooth  na 2 sekundy, kým nezačne zadná kontrolka blikáť namodro.
- 5) Telefón/počítač by mal zobraziť zoznam detekovaných zariadení Bluetooth. Zo zoznamu vyberte Roger Select a potvrdte, že chcete nadviazať spojenie.



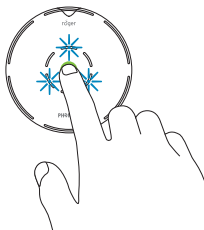
- 6) Mikrofón Roger by mal byť teraz spárovaný s telefónom/počítačom a svetelný indikátor by mal prestať blikať.
- 7) Ak chcete pridať ďalšie zariadenie Bluetooth, krátko stlačte tlačidlo Bluetooth [symbol Bluetooth], pokiaľ zadný svetelný indikátor nezačne znovu blikať namodro, a opakujte kroky 2 až 6.

i Telefón/počítač potom môže požiadať o vloženie kódu. Vložte „0000“ (štyri nuly). Niektoré telefóny/počítače sa môžu opýtať, ktorú službu Bluetooth chcete povoliť; zvolte súčasne zvukové zariadenie Headset (náhlavná súprava) a mikrofóny.

7.3 Volanie

Prijatie hovoru

Keď sa objaví prichádzajúci hovor, kontrolka Bluetooth na mikrofóne Roger začne blikať namodro. Hovor prijmete stlačením stredového tlačidla.



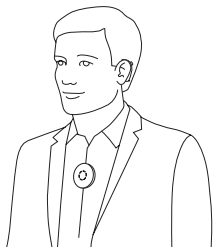
Volanie

Pomocou klávesnice telefónu/počítača vložte číslo kontaktu, ktorému chcete volať, a stlačte tlačidlo volania. Krátko potom budete počuť v načúvacích prístrojoch vyzváňací tón.

Rozprávanie do mikrofónu Roger počas hovoru

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak budete mať počas hovoru mikrofón Roger na hrudníku.

Prípadne môžete mikrofón Roger položiť na stôl pred seba.



Ukončenie hovoru

Hovor ukončíte stlačením a pridržaním stredového tlačidla mikrofónu alebo ukončíte hovor na telefóne.

Odmietnutie hovoru

Ak nechcete prichádzajúci hovor prijať, stlačte a pridržte stredové tlačidlo na 2 sekundy, pokiaľ modrý svetelný indikátor neprestane blikať. Ak hovor odmietnete na telefóne/počítači, výsledok bude totožný.

Stlmenie hovoru

Ak chcete stlmiť svoj hlas, stlačte stredové tlačidlo. Rozsvieti sa červený svetelný indikátor stlmenia.

7.4 Ďalšie možnosti Bluetooth

Prepnutie mikrofónu Roger Select do pohotovostného režimu Bluetooth


Po spárovaní mikrofónu Roger so zariadením Bluetooth sa povolí technológia Bluetooth. Teraz máte dve možnosti, ako mikrofón Roger vypnúť:


- A. Stlačením a pridržaním vypínača vypnete mikrofón Roger aj technológiu Bluetooth. Nebude možné uskutočňovať hovory. Keď znovu mikrofón Roger zapnete, zapne sa aj pripojenie Bluetooth.

- B. Krátkym stlačením vypínača sa mikrofón Roger prepne do pohotovostného režimu Bluetooth. To znamená, že mikrofón Roger je vypnutý, ale stále môžete prijímať prichádzajúce hovory.

❶ V pohotovostnom režime Bluetooth sa vybija batéria mikrofónu Roger. Ak neočakávate prichádzajúce hovory, odporúčame mikrofón Roger úplne vypnúť.

Zakázanie/povolenie Bluetooth

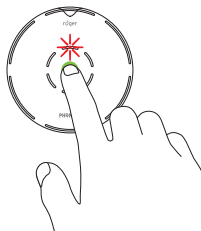
Ak v mikrofóne Roger dlhšie nepoužívate funkciu Bluetooth, môžete ju zakázať stlačením a pridržením tlačidla Bluetooth  na dve sekundy, pokiaľ modrý zadný svetelný indikátor nezhasne.

Ak chcete Bluetooth znovu zapnúť, stlačte a pridržite tlačidlo Bluetooth  na dve sekundy, pokiaľ sa modrý zadný svetelný indikátor nerozsvieti.

8. Doplnkové funkcie

8.1 Stlmenie


Mikrofón Roger možno stlmiť jedným alebo dvomi stlačeniami stredového tlačidla, pokiaľ sa nerozsvieti červený svetelný indikátor.



Mikrofón v zariadení Roger Select znovu zapnete stlačením stredového tlačidla alebo ktoréhokoľvek zo šiestich okrajových tlačidiel.

i Ak má zariadenie na sebe hovoriaca osoba, nemožno funkciu stlmenia použiť.



8.2 Odpojenie zariadenia Roger (NewNet)

Ak chcete odpojiť mikrofón Roger od  pripojených prijímačov alebo ostatných mikrofónov Roger, stlačte tlačidlo pripojenia na 7 sekúnd. Po odpojení mikrofónu Roger od všetkých pripojených zariadení sa zadný svetelný indikátor rozsvieti naoranžovo.

8.3 Resetovanie

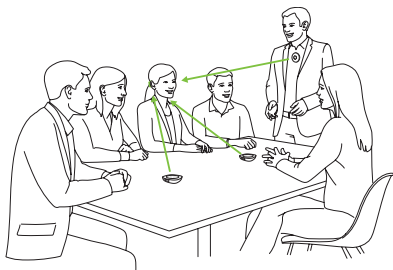
Ak mikrofón Roger prestane reagovať na príkazy, môžete ho resetovať súčasným stlačením vypínača a tlačidla pripojenia na 10 sekúnd.

8.4 Vymazanie zoznamu spárovaných zariadení Bluetooth

Ak chcete odpojiť mikrofón Roger od všetkých spárovaných zariadení Bluetooth, stlačte a pridržte tlačidlo pripojenia  a tlačidlo Bluetooth  na 7 sekúnd. Zadný svetelný indikátor sa po vymazaní zoznamu spárovaných zariadení Bluetooth rozsvieti naoranžovo.

9. Použitie zariadenia Roger Select s inými mikrofónmi Roger

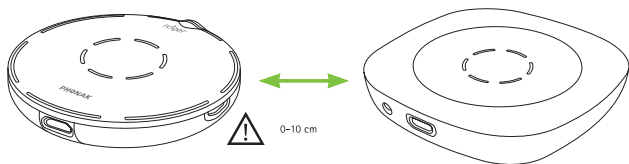
Zariadenie Roger Select možno kombinovať s ostatnými mikrofónmi Roger, napr. Roger Table Mic II. Pomocou viacerých mikrofónov možno počúvať väčšiu skupinu hovoriacich osôb alebo väčší počet vzdialených hovoriacich.



9.1 Prepojenie s inými mikrofónmi

Pri pripájaní ďalšieho mikrofónu k zariadeniu Roger Select postupujte takto:

- 1) Zapnite oba mikrofóny.
- 2) Pridržte oba mikrofóny dostatočne blízko pri sebe (max. 10 cm).
- 3) Na zariadení Roger Select stlačte tlačidlo pripojenia.



Indikácia stavu pripojenia

Po stlačení tlačidla pripojenia môže zadná kontrolka indikovať nasledujúce informácie:

-
- Pripojenie prebehlo úspešne – druhý prijímač Roger je teraz úspešne pripojený k zariadeniu Roger Select.

 - ● Zariadenie Roger Select nenašlo iný mikrofón Roger. Posuňte zariadenie Roger Select bližšie k druhému mikrofónu Roger a ubezpečte sa, že sú oba mikrofóny zapnuté. Potom pokus o pripojenie opakujte.

 - ● ● Druhý mikrofón Roger nie je kompatibilný s vašim zariadením Roger Select alebo má druhé zariadenie Roger Select zapnutú technológiu Bluetooth. Aktualizujte softvér v mikrofónoch Roger alebo vypnite Bluetooth na sekundárnom zariadení Roger Select.
-

9.2 Použitie viacerých mikrofónov

Keď sa zariadenie Roger Select používa s ďalšími mikrofónmi, musí ho mať hovoriaca osoba na hrudi.

Keď položíte zariadenie Roger Select na stôl, automaticky sa stlmí. Keď zariadenie Roger Select znovu zapnete, stlmia sa ostatné mikrofóny spojené s mikrofónom Roger Select. Stlmením zariadenia Roger Select alebo jeho zavesením na hrudník sa ostatné mikrofóny znovu zapnú.

10. Riešenie problémov

Problém	Príčiny	Riešenie
Nedarí sa mi mikrofón Roger zapnúť	Batéria je vybitá	Nabíjajte mikrofón Roger najmenej dve hodiny
Nepočujem z mikrofónu Roger zvuk	Mikrofón Roger je stlmený (svieti červená kontrolka)	Zapnite znovu mikrofón Roger stlačením stredového tlačidla
	Zvolený nesprávny smer	Klepnite na segment v smere hovoriacej osoby
	Prijímače Roger nie sú pripojené k mikrofónu Roger	Pridržte mikrofón Roger v blízkosti jednotlivých prijímačov Roger alebo kompatibilného načúvacieho prístroja a stlačte tlačidlo pripojenia
	Prijímač Roger nefunguje	Overte, že je prijímač Roger pripojený k načúvaciemu prístroju a zapnutý
	Nemáte načúvacie prístroje nastavené na správny program	Skontrolujte, či sú vaše načúvacie prístroje nastavené na správny program (Roger/FM/DAI/EXT)

Problém	Príčiny	Riešenie
Počujem hovoriaceho, ale nerozumiem, čo hovorí	<p>Mikrofón je príliš ďaleko od hovoriacej osoby</p> <p>Otvory mikrofónu sú zakryté prstami</p> <p>Otvory mikrofónu sú pokryté nečistotou</p>	<p>Posuňte mikrofón Roger bližšie k ústam hovoriaceho</p> <p>Držte mikrofón tak, aby otvory neboli zakryté</p> <p>Vyčistite otvory mikrofónu</p>
	Zvolený nesprávny smer	Klepnite na segment v smere hovoriacej osoby
Stále strácam audio signál	<p>Vzdialenosť medzi vami a mikrofónom Roger je príliš veľká</p> <p>Medzi vami a mikrofónom Roger sú prekážky</p>	<p>Presuňte sa bližšie k mikrofónu Roger</p> <p>Skúste sa pohybovať v priamej viditeľnosti s mikrofónom Roger alebo choďte bližšie k mikrofónu</p>
Počujem priveľa hluku	Mikrofón sníma hluk	Zapnite segment v smere hovoriacej osoby – obmedzí sa okolitý hluk

Problém	Príčiny	Riešenie
Nechcem v mikrofóne Roger počuť svoj vlastný hlas	Mikrofón Roger sníma váš hlas	Zapnite segment v smere hovoriacej osoby – obmedzí sa snímanie vášho vlastného hlasu
Hlasitosť multimediálneho zariadenia je príliš nízka	Nesprávne nastavenie hlasitosti	Zvýšte hlasitosť audio zdroja
Nepočujem multimediálne zariadenie	Zdroj zvuku je stlmený	Zrušte stlmenie zdroja zvuku
	Mikrofón Roger je vypnutý	Zapnite mikrofón Roger
	Audio kábel nie je správne zapojený	Zapojte audio kábel správne
Mikrofón Roger prestal pracovať a nereaguje na stlačenie žiadneho tlačidla	Softvérový problém	Reštartujte mikrofón Roger súčasným stlačením vypínača a tlačidla pripojenia na 10 sekúnd
Mikrofón Roger sa nespáruje s mobilným telefónom	Pri párovaní mikrofónu Roger je potrebné zadať kód	Párovací kód zariadenia Roger Select je „0000“ (štyri nuly)
	Telefón nemusí mikrofón Roger podporovať	Opýtajte sa predajcu telefónu, či je váš telefón kompatibilný s verziou Bluetooth v mikrofóne Roger

Problém	Príčiny	Riešenie
Počas hovoru cez Bluetooth strácam signál	Vzdialenosť medzi mikrofónom Roger a telefónom/ počítačom je príliš veľká	Presuňte telefón/ počítač bližšie k mikrofónu Roger
Telefón zvoní, ale nemôžem hovor pomocou mikrofónu Roger prijať	Modul Bluetooth v telefóne je vypnutý	Povoľte v telefóne/ počítači modul Bluetooth (pozri používateľskú príručku k zariadeniu)
	Modul Bluetooth v mikrofóne Roger je vypnutý	Stlačením tlačidla Bluetooth na 2 sekundy povoľte Bluetooth
	Vzdialenosť medzi mikrofónom Roger a telefónom/ počítačom je príliš veľká	Umiestnite telefón/ počítač a mikrofón Roger bližšie k sebe
Volajúci ma počuje, ale ja nepočujem jeho	Hovor nie je presmerovaný do mikrofónu Roger	Stlačte na telefóne/ počítači ikonu Bluetooth alebo náhlavnej súpravy a presmerujte hovor do mikrofónu Roger

Problém

Osoba, s ktorou telefonujem, ma zle počuje

Príčiny

Mikrofón Roger je príliš ďaleko od vašich úst

Mikrofón Roger je stlmený

Riešenie

Dajte si mikrofón Roger na hrudník alebo ho položte na stôl pred seba

Zrušte stlmenie mikrofónu Roger stlačením stredového tlačidla

11. Servis a záruka

11.1 Platnosť záruky

Na výrobok sa poskytuje záručná lehota v súlade s platným občianskym zákonníkom SR, ktorá vstupuje do platnosti v deň nákupu.

11.2 Medzinárodná garancia

Spoločnosť Phonak poskytuje na tento výrobok jednoročnú obmedzenú medzinárodnú garanciu, ktorá začína platiť v deň kúpy. Táto obmedzená garancia sa vzťahuje len na výrobné chyby a chyby materiálu na samotnom zariadení, nie však na príslušenstvo. Garanciu si možno uplatniť až po predložení dokladu o kúpe tovaru.

Medzinárodná garancia nemá žiadny vplyv na zákonné práva, ktoré môžete mať na základe príslušnej miestnej legislatívy týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru.

11.3 Obmedzenie záruky

Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo starostlivosťou, vystavením chemikáliám, ponorením do vody alebo nadmerným namáhaním. Ďalej sa záruka nevzťahuje na príslušenstvo, ktoré podlieha opotrebovaniu spôsobenému bežným používaním. Záruka stráca platnosť pri škodách spôsobených tretími stranami alebo neautorizovaným servisom. Táto záruka sa nevzťahuje na servis vykonaný predajcom zariadení na jeho pracovisku.

Sériové číslo: _____

Dátum zakúpenia: _____

Autorizovaný predajca (pečiatka/podpis):

12. Údaje o splnení predpisov

Európa:

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Sonova Communications AG týmto vyhlasuje, že potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Úplné znenie vyhlásenia o zhode je možné získať od výrobcu alebo miestneho zástupcu, ktorého adresa je uvedená na www.phonak.com.

Prevádzková frekvencia: 2 400 – 2 483,5 MHz

Výkon: < 100 mW

Austrália/Nový Zéland:



R-NZ

Označuje súlad zariadenia s platnými regulačnými ustanoveniami na riadenie rádiového spektra (RSM) a s ustanoveniami Austrálskeho úradu pre komunikácie a médiá (ACMA) na legálny predaj na Novom Zélande a v Austrálii.

Označenie zhody R-NZ je určené pre rádiové produkty dodávané na trhu Nového Zélandu v rámci úrovne zhody A1.

Poznámka 1:

Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC a licencií kanadského federálneho ministerstva pre priemysel – výňatok RSS. Prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

- 1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- 2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Poznámka 2:

Zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG, môžu mať za následok zrušenie oprávnenia FCC na prevádzku tohto zariadenia.

Poznámka 3:

Toto zariadenie bolo testované a vyhovelo obmedzeniami pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC a ICES-003 kanadského federálneho ministerstva pre priemysel.

Tieto obmedzenia sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu pri inštalácii v obytných oblastiach. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a ak sa nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nenastane rušenie. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie prijmu rozhlasu alebo televízie, čo sa dá overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil toto rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky na inom okruhu, než ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o radu predajcu alebo skúseného rozhlasového alebo televízneho technika.

Poznámka 4:

Súhlas s japonským zákonom o rozhlasových zariadeniach. Toto zariadenie vyhovuje japonskému zákonu o rozhlasových zariadeniach (電波法) a japonskému telekomunikačnému obchodnému zákonu. (電気通信事業法).

Toto zariadenie sa nesmie modifikovať (inak bude udelené číslo označenia neplatné).

Poznámka 5:

Vyhlásenie FCC/kanadského federálneho ministerstva pre priemysel o vystavení RF žiareniu. Toto zariadenie vyhovuje limitom FCC/kanadského federálneho ministerstva pre priemysel o vystavení RF žiareniu, stanoveným pre nekontrolované prostredie. Toto zariadenie sa musí inštalovať a používať pri minimálnej vzdialenosti 20 cm medzi žiaričom a vaším telom. Tento vysielač sa nesmie nachádzať na rovnakom mieste ani používať v spojení so žiadnou inou anténou alebo vysielačom.

13. Informácie a vysvetlenia k symbolom



Symbolom CE spoločnosť Sonova Communications AG potvrdzuje, že tento výrobok je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach.



Tento symbol znamená, že je dôležité, aby si používateľ prečítal relevantné informácie uvedené v tomto návode na použitie a aby sa nimi riadil.



Označuje výrobcu zariadení.



Tento symbol znamená, že je dôležité, aby sa používateľ riadil relevantnými upozoreniami uvedenými v tejto používateľskej príručke.



Dôležité informácie týkajúce sa manipulácie s výrobkom a jeho bezpečnosťou.

Prevádzkové podmienky

Výrobok bol navrhnutý na bezproblémovú prevádzku bez obmedzení, ak sa používa na určené účely, ak nie je v tomto návode na použitie uvedené inak.



Teplota pri preprave a skladovaní:
-20 °C až +60 °C
Prevádzková teplota:
0 °C až +40 °C



Uchovajte v suchu.



Vlhkosť počas prepravy a uskladnenia:
< 90% (nekondenzujúca).
Vlhkosť vzduchu počas prevádzky:
< 90% (nekondenzujúca).



Atmosférický tlak:
200 hPa až 1 500 hPa.



Tento symbol na produkte alebo obale znamená, že sa výrobok nemá likvidovať spolu s ďalším domovým odpadom. Ste zodpovední za to, že sa nepotrebné zariadenie zlikviduje samostatne, mimo bežný komunálny odpad. Správnou likvidáciou starých zariadení zabránite negatívnym vplyvom na životné prostredie aj zdravie osôb. Vo výrobku sú vložené nevymeniteľné batérie. Nepokúšajte sa výrobok otvoriť ani vymeniť batérie, pretože hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia výrobku. Vybratie batérie zverte miestnemu recyklačnému závodu.



Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky vo vlastníctve Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto známk je v rámci licencie spoločnosti Sonova Communications AG. Iné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

14. Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si prečítajte informácie na nasledujúcich stránkach.

14.1 Výstrahy

- ⚠ Toto zariadenie nie je určené deťom mladším ako 36 mesiacov. Obsahuje malé súčasti, ktoré môžu pri prehltnutí deťmi spôsobiť udusenie. Udržiavajte mimo dosahu detí, mentálne postihnutých osôb a domácich zvierat. V prípade prehltnutia hneď požiadajte o pomoc lekára alebo nemocnicu.
- ⚠ Zariadenie môže vytvárať magnetické polia. Ak zariadenie Roger Select ovplyvňuje implantované zariadenia (napr. kardiostimulátory, defibrilátory atď.), prestaňte zariadenie Roger Select používať a požiadajte o radu lekára alebo výrobcu implantátu.

- ⚠ Používajte len načúvacie prístroje naprogramované priamo pre vás od poskytovateľa načúvacích prístrojov.
- ⚠ Elektrické komponenty likvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- ⚠ Zmeny alebo úpravy akéhokoľvek z týchto zariadení, ktoré výslovne neschválila spoločnosť Sonova Communications AG, nie sú dovolené.
- ⚠ Používajte len príslušenstvo schválené spoločnosťou Sonova Communications AG.
- ⚠ Z bezpečnostných dôvodov používajte len nabíjačky dodané spoločnosťou Sonova Communications AG alebo stabilizované nabíjačky s menovitým napätím 5 V, min. 500 mA.
- ⚠ Zariadenie nepoužívajte vo výbušných priestoroch (doly alebo priemyselné priestory s nebezpečenstvom výbuchu, prostredia bohaté na kyslík alebo priestory, kde sa manipuluje s horľavými anestetikami) alebo na miestach, kde je zakázané používať elektronické zariadenia.

- ⚠ Otváranie môže zariadenie poškodiť. Ak sa objavia ťažkosti, ktoré sa nedajú vyriešiť pomocou nápravných postupov uvedených v kapitole riešenia problémov tohto návodu na použitie, prediskutujte ich s vaším poskytovateľom načúvacích prístrojov.

- ⚠ Pri práci so strojovým zariadením sa ubezpečte, že sa v stroji nezachytili žiadne časti zariadenia.

- ⚠ Nenabíjajte prístroj, ak ho máte na tele.

14.2 Bezpečnosť výrobku

- ① Chráňte konektory, zástrčky a napájanie zariadenia pred nečistotami.
- ① Pri pripájaní zariadenia ku káblom nepoužívajte nadmernú silu.
- ① Chráňte zariadenie pred nadmernou vlhkosťou (kúpeľne, bazény) a zdrojmi tepla (radiátor). Chráňte zariadenie pred nadmernými otrasmi a vibráciami.
- ① Zariadenie čistite vlhkou tkaninou. Na čistenie nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť (prací prášok, mydlo atď.) ani alkohol. Nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru ani iné tepelné prístroje na vysušenie zariadenia.
- ① Röntgenové žiarenie a vyšetrenie CT alebo MR môžu zariadenie zničiť alebo negatívne ovplyvniť jeho funkciu.

- ① Ak zariadenie spadlo alebo sa poškodilo, ak sa prehreje, ak má poškodený kábel alebo zástrčku alebo ak spadlo do kvapaliny, prestaňte ho používať a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

14.3 Ďalšie dôležité informácie

- ① Chráňte si zrak pred svetlom z optického kábla Toslink, ktorý je zapojený do zariadenia alebo televízora.
- ① Výkonné elektronické zariadenia, väčšie elektronické inštalácie alebo kovové stavby môžu narušiť a výrazne znížiť dosah zariadenia.
- ① Zariadenie zbiera a ukladá interné technické údaje. Tieto údaje môže načítať poskytovateľ slúchadiel, aby mohol zariadenie skontrolovať a pomôcť vám ho správne používať.
- ① Digitálny signál odoslaný zo zariadenia do pripojeného prijímača nemôžu odpočúvať iné zariadenia, ktoré nie sú v sieti tohto mikrofónu.

Autorizovaný predajca:



Distibútor pre Slovenskú republiku:

Artsonic s. r. o.

so sídlom Radlinského 27,

811 07 Bratislava

www.artsonic.sk

www.phonak.sk



Výrobca:

Sonova Communications AG

Herrenschwandweg 4

CH-3280 Murten

Švajčiarsko

www.phonak.com

029-0550-Slovak/V1.00/2021-07/mia/SB © 2017 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

